

Jeudi 13 mars 2003

Raedersdorf : « La Poquila Revue »



La troupe théâtrale s'Elsasser Theater propose six représentations sortant de l'ordinaire avec un pot-pourri de son auteur fétiche, Jean-Baptiste Poquelin.

QUAND on rencontre la troupe théâtrale de Raedersdorf, ce qui est frappant, c'est la franche camaraderie qui soude le groupe et tous confirment. « Nous sommes une bonne équipe où tout le monde s'entend bien. » L'une des actrices surenchérit : « Même si une année je n'avais pas de rôle à jouer, je viendrais quand même, juste pour les amis ! » Chacun a donc du plaisir à être là pour donner, tout naturellement, le meilleur de lui-même et la qualité du spectacle s'en ressent. La troupe théâtrale « s'Elsasser Theater » a été créée fin 1990 par Agnès Stierlin. Avec Gérard Munch et Hubert Stierlin, ils ont été longtemps « les piliers de la troupe ». Formée d'une dizaine d'acteurs depuis le début, la troupe a pris du renfort cette année avec Ginette, Christophe, Jean-Marie et Pierre-Paul qui sont venus grossir les rangs. Au début, les représentations avaient lieu dans l'ancienne salle de Raedersdorf puis pendant trois années à la salle polyvalente de Fislis. Cette année la troupe jouera pour la première fois dans la toute nouvelle salle des fêtes de Raedersdorf.

Des textes et des chansons

La première pièce en 1991, était un vaudeville alsacien « S'gleenda Mobylette », suivie par des comédies tantôt en alsacien ou alors très souvent bilingue. « La juxtaposition de l'alsacien et du français va très bien », explique le metteur en scène Jean-Pierre Acker qui adapte, traduit et retravaille chaque année l'oeuvre choisie aux goûts et aux besoins de la troupe. C'est ainsi que « Du vent dans les branches de sassafras » est devenu « Wenn d'Blätter waia » ou « Le dîner de cons », « E Dirmel am Tisch ». Mais l'auteur fétiche, « le maître » pour Jean-Pierre Acker, reste Molière. « Il passe très bien dans le Sundgau, c'est un auteur du terroir qui dépeint des caractères de toutes les classes sociales, où chacun peut se reconnaître. Ces écrits sont universels et résistent au temps. » Après avoir adapté il y a quelques années le Bourgeois Gentilhomme (D'bessere Litt), et le Malade Imaginaire (D'r Ibeldungskrankka), cette année telle une galerie de portraits à la gloire de Molière, le spectacle sera composé de quatre extraits de pièces. C'est ainsi que seront joués l'Avare, « d'r Gitzhals », les Femmes Savantes, « D'glerti Fraua », le Malade imaginaire et le Bourgeois gentilhomme. Les extraits seront entrecoupés de danses, chansons et de musique avec Hervé Moll à l'accordéon. Pour les chorégraphies, Elodie, Tania, Julie, Maeva, Laura et Pauline, âgées de 12 à 18 ans assureront le spectacle. « Cela permet aux jeunes du village de participer à la représentation. Nous voulons montrer au public que le théâtre s'exprime sous différentes formes, pas seulement jouer des textes mais également avec des chansons, de la danse et en musique. »

Y ALLER La première aura lieu le samedi 15 mars. D'autres représentations seront données les vendredis 28 mars et 4 avril, les samedis 22 et 29 mars et 5 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes de Raedersdorf, rue de Lutter. Réservations au 03.89.40.77.93.

La troupe reprend le Bourgeois gentilhomme de Molière adapté en alsacien.

DR

AK